

NOTDIENSTE

Rufnummern

Polizei: 101
Rettungsdienst – Notarzt – Feuerwehr – Krankenpfleger: 112
Rotes Kreuz: 105 – Child Focus: 116 000
Bankkarte Card-Stop: 070/34 43 44
Proximus - ADSL Störung: 800/44700
Proximus - Kundendienst: 800/44800

Ärzte

HAUSÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST: Tel. 1733
Von Freitagabend 19 Uhr bis Montagmorgen 8 Uhr ist der Bereitschaftsdienst unter der Nummer **1733** zu erreichen. Die Praxen des Dienstes befinden sich in St.Vith, Eupen, Henri-Chapelle, Verviers, Spa, Malmedy, Stavelot und Grand-Halleux.
– **An Wochenenden:** Freitag 19 Uhr bis Montag 8 Uhr.
– **An Feiertagen:** Vorabend des Feiertags ab 19 Uhr bis nachfolgender Werktag 8 Uhr

Apotheker

www.upve.be – www.pharmacie.be – Tel. 0903/99 000
• **Eupen, Kelmis, Bleyberg:**
– **Samstag, 18.11. (bis Sonntag, 9 Uhr):** Apotheke Charbon, J. Place Nicolai 6, Aubel, Tel. 087/68 70 57
– **Sonntag, 19.11. (bis Montag, 9 Uhr):** Apotheke Bolly, Village 48, Henri-Chapelle, Tel. 087/88 10 29
• **Amel, Büllingen, Burg Reuland, Bütgenbach, St.Vith:**
– **Samstag, 18.11. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag):** Apotheke Callut, Bütgenbach, Tel. 080/44 46 65
– **Sonntag, 19.11. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag):** Apotheke Samain, Recht, Tel. 080/57 00 36
Während der Woche: beachten Sie bitte den Anschlag an den Apotheken oder upve.be garde
• **Malmedy, Weismes, Vielsalm, Gouvy, Stavelot, Spa, Lierneux, Trois-Ponts, Sart, Stoumont:**
– **Samstag, 18.11. (bis 22 Uhr):** Apotheke Misson, Vielsalm, Tel. 080/21 62 92
Apotheke Frisée, Sart-lez-Spa, Tel. 087/47 41 92
– **Samstag, 18.11. (ab 22 Uhr):** Apotheke Callut, Bütgenbach, Tel. 080/44 46 65
– **Sonntag, 19.11. (bis 22 Uhr):** Apotheke Bihain, Trois-Ponts, Tel. 080/68 43 04
Apotheke De Leval, Spa, Tel. 087/77 19 91
– **Sonntag, 19.11. (ab 22 Uhr):** Apotheke Samain, Recht, Tel. 080/57 00 36

Krankenpfleger(innen) – nur mit ärztlicher Verordnung

• **Eupen und Umgebung:**
– Marie-Rose Rotheudt, Tel. 0497/46 53 78
– C. Fatzaun, Tel. 087/35 12 35 - 0477/25 91 19
– M. Ertz-Schiffer (+ Hebammenservice), Tel. 0474/44 43 90
– V. Schils, Baelen Tel. 087/76 39 63 oder 0497/46 82 63
– Gaby Franken, Tel. 0474/09 62 77
– Agnes Wasiluk, Tel. 0474/09 62 77
– Tania Piel, Tel. 0474/09 62 77
– **Samstag, 18.11. + Sonntag, 19.11.:**
Gesundheitszentrum für Pflege von Weismes:
Tel. 0478/37 43 89
Ärztelhaus St.Vith: Nathalie Breuer, Tel. 0472/47 07 11
Progesund: Kyrrill Zeimers, Tel. 0472/68 27 33
• **Vereinigung der selbstständigen Krankenpflegerinnen:**
– **Samstag, 18.11. + Sonntag, 19.11.:**
Resi Heck-Sarlette, Gmd Amel, Bütgenbach, St.Vith, Tel. 0476 40 83 99
Jessica Faßbender-Maus, Wallerode Gmd Amel, Tel. 0470/76 68 05
Dorothy Vandermeeren, Gmd Amel, Tel. 0471/45 15 61
Lena Mollers, Gmd Büllingen/Bütgenbach, Tel. 0473/20 96 95
Christel Margraff-Heinen, Gmd Amel/Wallerode/Recht, Tel. 0474/68 39 45
Nathalie Guns-Wansart, Tel. 080/67 83 62
Sarah Mélotte, Tel. 080/67 22 74
Agnes Remacle, Tel. 080/67 81 38
Marie Lambert, Tel. 0498/28 96 71
Marie-Claire Bastin, Tel. 080/44 70 29
Marie Jacquemotte, Tel. 0498/33 14 57
Doris Populaire-Noel, Elsenborn, Tel. 0497/46 84 29
• **Für die Region Burg-Reuland:**
Frau Michels, Tel. 080/22 10 88
Ursula Holper-Meyer, Tel. 0470/01 81 42
Julia Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0494/63 10 57
Jana Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0471/44 73 10
Selbstständige Hebammen
– Sa., 18.11. + So., 19.11.: Elisa Heck, Tel. 0470/60 58 07
Nachgeburtliche Betreuung und Still- und Laktationsberatung
– Sa., 18.11. + So., 19.11.: Renate Reuter, Tel. 0479/61 98 21
Nachgeburtliche Betreuung
– Sa., 18.11. + So., 19.11.: Stefanie Andres, Tel. 0476/48 40 67

Nachgeburtliche Betreuung
– Sa., 18.11. + So., 19.11.: Karin Theis, Tel. 0476/98 10 07
Nachgeburtliche Betreuung und Wassergymnastik
– Sa., 18.11. + So., 19.11.: Stephanie Melchior, Tel. 0474/05 24 74

Labor klinische Biologie

• **Klinik St. Josef VoG St.Vith:**
Blutabnahme ohne Termin:
Mo. bis Fr. von 7.00 bis 19.00 Uhr;
Sa. von 7.00 bis 15.00 Uhr; So. auf Termin (Fivettes)
Zu Hause für nicht mobile Patienten: Tel. 080/85 44 18
• **St. Nikolaus-Hospital Eupen – Eingangshalle der Tagesklinik:**
Öffnungszeiten (ohne Termin) – labobio@hospital-eupen.be
Mo. bis Fr. 6.30 bis 18.00 Uhr; Sa. 7.00 bis 11.30 Uhr.
Außerhalb dieser Zeiten sind Blutabnahmen möglich: 24/24 Stunden, 7/7 Tage auf Vereinbarung unter Tel. 087/59 96 30 - Blutabnahmen zu Hause: Tel. 087/59 96 30
• **In Dolhain, rue Oscar Thimus 3:** Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa. 8 bis 11 Uhr. Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
• **In Merols:** im MZ (Medizinisches Zentrum Merols), Belven 110A: Mo. bis Fr. 7 bis 13 Uhr; Sa. 7 bis 11 Uhr
• **In Moresnet, Klinik St. Joseph, rue de la clinique 24:** jeden Tag von 7.00 bis 11.00 Uhr
Zu Hause auf Termin: Tel. 087/78 90 00 – 087/59 96 30
• **In Kelmis:** Blutabnahme in der Praxis Dr. Matulla, Lütticher Str. 185: Mo. bis Fr. 7 bis 9 Uhr. Zu Hause: Tel. 087/59 96 30.
• **In Lontzen:** rue Mitoyenne 910, Mo. bis Fr. von 6.30 bis 9 Uhr Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
• **Laboratoire Dr. Jean Collard/Synlab**
Info: Tel. 087/55 35 45 (D) 04/340 40 40 (F) – www.synlab.be
• **Laboratoires Réunion – Blutabnahme**
www.laboreunis.be
Hotline 087/22 08 00 / Mobil 0472/96 96 00

Zahnärzte: Tel. 112 – www.dentistedegarde.be

Tierärzte

Eupener & Aubeler Gebiet:
Notdienst am Wochenende und an Feiertagen:
Tierarzt Dr. Karl Messeman – Oberste Heide 92, 4701 Eupen Tel. 087/56 17 11
Malmedy & Weismes:
– **Sonntag, 19.11.:**
– Dr. Denis, Malmedy, Tel. 080/77 09 10
– Dr. Lousberg, Stavelot, Tel. 0473/72 77 26
St.Vith:
– Dr. R.M. Schrauben, Tel. 080/22 83 99
Büllingen & Manderfeld:
– **Samstag, 18.11. + Sonntag, 19.11.:**
Für die Praxen von Dr. Miesen und Dr. von der Lahr (Großtierpraxis), Manderfeld:
– Dr. Miesen bzw. Dr. von der Lahr, Tel. 080/54 81 35
Amel, Bütgenbach, Büllingen & Halenfeld:
Für die Praxen von Dr. Norbert Schmitz, Dr. Guido Rodemers und Dr. Markus Schmitz:
– **Sonntag, 19.11.:**
– Dr. Norbert Schmitz, Halenfeld, Tel. 080/34 92 68
– Dr. Maaike De Langhe (Kleintierpraxis), Bütgenbach, Tel. 0478/91 23 96

Erste Hilfe

• **Nicht dringende Krankentransporte:**
– **Süden der DG**
Rotes-Kreuz Bütgenbach-Büllingen, Tel. 080/44 44 44
– **Norden der DG**
Feuerwehr Eupen, Tel. 087/59 80 88;
Rotes Kreuz Kelmis, Tel. 087/65 77 99
• **Anti-Gift-Zentrum:** Brüssel, rue J. Stallaert 15, Tel. 070/245 245
• **Zentrum für Brandwundenbehandlung**
CHU Sart Tilman, Lüttich, Tel. 04/366 72 94
• **Lokale Leitstelle** der Polizeizone Weser-Göhl: Tel. 087/55 25 80
• **Lokale Polizeizone Eifel:** Tel. 080/29 14 10
• **Notruf Polizei:** 101

Beratungsstellen

• **Ombudsdienst der Deutschsprachigen Gemeinschaft**
Beschwerde gegen Beschluss einer Behörde oder einer Einrichtung abgewiesen?
Marlene Hardt (Ombudsperson)
Platz des Parlaments 1 - 4700 Eupen
Gratis Rufnummer: 0800/987 59
E-Mail: beschwerde@dg-ombudsdienst.be
Web: www.dg-ombudsdienst.be
• **Jugendhilfedienst:** Hostert 22, 4700 Eupen, Tel. 087/74 49 59
• **Info-Integration:** Hillstraße 7 - 4700 Eupen, Tel. 087/76 59 71

• **Selbsthilfegruppe für Drogenabhängige & Angehörige:**
Meeting: Jeden Donnerstag, von 19.30 bis 21 Uhr in der ASL, Klosterstraße 3, Eupen, Tel. 087/74 36 77 - 0497/53 61 81
• **Josephine-Koch-Service:** Tel. 087/56 98 44
• **Ausleihe von Krankenhilfsgeräten:**
– Rotes-Kreuz Amel, Tel. 080/34 02 40, Mo.-Fr., 8.30-12 Uhr
– Rotes Kreuz Raeren, Tel. 087/85 12 55
• **Alzheimerliga:** Hochstraße 135, 4700 Eupen, Tel. 087/55 26 51
• **Info-Demenz Eifel:** Informationen zur Demenz.
E-Mail: infodemenz.eifel@yahoo.com – Tel. 0472/04 09 68
• **Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens**
Vennbahnstraße 4/4, 4780 St.Vith, Fax: 080/22 90 98
– Tel. 080/22 91 11: Kinder, Jugendliche, Erwachsene
– Tel. 087/59 05 90: Senioren im Norden Ostbelgiens
– Tel. 080/22 91 11: Senioren im Süden Ostbelgiens
info@selbstbestimmt.be – www.selbstbestimmt.be
Begleitetes Wohnen Ostbelgiens VoG
Vervierser Straße 26, 4700 Eupen Tel. 087/31 17 04
www.bwo-dg.be – sekretariat@bwo.dg.be
Psychiatrischer Begleitdienst Tel. 087/31 55 12
Montags – Freitags von 8 Uhr 30 bis 17 Uhr
VIVADOM - Familienhilfe VoG
Krankenpflege / Familien- und Seniorenhilfe / Krankenwache / Haushaltshilfe
Industriestr. 16, Eupen, Tel. 087/59 07 80 - info@viva-dom.be
• **Familien- und Seniorenhilfsdienst (SAFPA):**
Quartum Center, Hütte 79, 4700 Eupen, Tel: 087/76 67 77
E-Mail: sekretariat.fhd.safpa@proximus.be
• **SOS-Hilfe VoG**
– Eupen, Tel. 087/55 21 08 – St.Vith, Tel. 080/22 77 35
• **BTZ, Beratungs- und Therapiezentrum:**
– Vervierser Straße 14, 4700 Eupen und
– Vennbahnstraße 4/6, 4780 St.Vith
Sprechstunde in Eupen: dienstags, 16.30-17.30 Uhr; freitags, 9.00-10.00 Uhr sowie Termine auf Vereinbarung (Eupen und St.Vith) Tel. 087/14 01 80 – info@btzentrum.be
• **Stundenblume:** Zeit für weniger mobile Menschen
Adresse: Gospert 57 - 4700 Eupen
– Dekanat Eupen: Tel. 0486/97 02 71
– Dekanat St.Vith: Tel. 0486/93 47 90
– Dekanat Büllingen: Myriam Reinertz, Tel. 0488/72 18 90;
Hilstrud Haeger, Tel. 080/39 98 82.
Werktags, von 9 bis 12 Uhr.
• **Partnerschafts- und Familienberatung:**
Tel. 080/22 72 88
• **Palliativpflegeverband Ostbelgien:**
Bahnhofstraße 37, 4700 Eupen, Tel. 087/56 97 47
ppv.ostbelgien@palliativ.be
• **Patienten Rat & Treff VoG :** Eupen: Aachener Straße 6, Tel. 087/55 22 88 – www.patientenrat.be
• **Prisma VoG:** Zentrum für Beratung, Opferschutz und sexuelle Gesundheit
Heggenstraße 18 - 4700 Eupen
Tel. 087/74 42 41 – kontakt@prisma-zentrum.be
Trauerbegleitung: Inge Arens-Thönnies / www.trauerbegleitung-ingearens.com - Tel. 0472/73 11 74

Garagen/Abschleppdienst

– G. Radermacher, Herbesthaler Straße 136, Eupen, Tel. 087/56 06 06, 0477/66 06 06
– Abschleppdienst Dieter Koonen, Walhorn
www.depannage 24 h.com – Tel. 0471/24 24 24
– Eifel-Abschleppdienst, Willy Leyens,
Bahnhofstraße 61, Weywertz, Tel. 080/44 53 65

Strom Gas Wasser

• **Gaswerk, Eupen:** Tel. 087/74 20 18
• **ORES:** Entstörungsdienst, Tel. 078/78 78 00
• **Wasserwerk:** Für die Gemeinden Eupen, Raeren, Lontzen, Weismes, Malmedy und teilweise St.Vith: Tel. 087/87 87 88.

Verschiedenes

• **Schlüsselnotdienst:**
– Homburg, Kettenis, GSM: 0476/40 35 38
– P. Heinzl, Talstr. 55, Kettenis, Tel. 0497/83 61 62

GOTTESDIENSTORDNUNG

St. Nikolaus: Sa.: 18; Fr.: 19	Ouren: Sa.: 18
Krankenhauskapelle: Di.: 18; Mi.: 19	Aldringen: Sa.: 19.30 (WG)
Kapelle Nispert: Mi.: 9	Dürler: Sa.: 19.30
Klosterkirche:	Oudler: So.: 9
So.: 9.15 (frz.), 18; Do.: 19	Steffeshausen: So.: 9 (WG)
St. Josef: So.: 10.30	Lascheid: So.: 9 (WG)
St. Josef Kapelle: Mo.: 18.30	Reuland: So.: 10.30
Bergkapelle: So.: 8.30	Thommen: So.: 10.30 (WG)
Kettenis: Sa.: 17; So.: 10.30,	Honsfeld: Sa.: 18
Mi.: 19	Krewinkel: Sa.: 19.0
Hauset: So.: 11; Do.: 19	Hünningen: So.: 9
Raeren: So.: 9.30;	Wirtzfeld: So.: 10.30
Mo.: 10.30; Fr.: 19	Bütgenbach: So.: 8; 10.15
Marienheim: So.: 10.30;	Elsenborn: Sa.: 18
Do.: 15.30	Nidrum: Sa.: 19 (WG)
Eynatten: Sa.: 11; Mi.: 19	Weywertz: So.: 9 (WG)
Herbesthal: Sa.: 18; Di.: 18.30	Seniorenheim: Di.: 14.45;
Lontzen: Sa.: 19.15; Fr.: 18.30	Do.: 14.45
Walhorn: So.: 9.30; Mi.: 9	EVANGELISCHER
Kelmis: Sa.: 18.30; So.: 11;	GOTTESDIENST
Mo.: 18.30; Di.: 8.15;	Eupen: So.: 10.40
Do.: 18.30; Fr.: 18.30	Neu-Moresnet: So.: 10.40
Hergenrath: So.: 9.30; Mi.: 18.30	Malmedy: So.: 10
St.Vith: So.: 8.45	EVANGELISCHE GEMEINDE
Emmels: Sa.: 18	CORPUS CHRISTI
Recht: Sa.: 18	Bahnhofstraße 37 - Eupen
Mackenbach: So.: 8.45	So.: 10.30; Mi.: 19

Blutabnahmen · Prises de sang
DOLHAIN: Centre de prélèvement
KELMIS: Lütticher Straße 185
LONTZEN: Rue Mitoyenne 910
MORESNET: Clinique St. Joseph
MEROLS: MZM Belven 110A
LABOR FÜR KLINISCHE BIOLOGIE // LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

DEINE KINDER RUFEN DICH NICHT AN?
Reden hilft. Chatten und E-Mail auch.
Wähl' die 108 oder chatte/maile mit uns auf telefonteilhilfe.be
108 Telefonhilfe

SONNTAG, 19. NOVEMBER

Glaube und Kirche

Sonntags, um 8.30 Uhr (Wh. um 18.30 Uhr)
BRF2 auf UKW: 93,2 + 98,4 - Eifel: 104,1
Moderation: Ralph Schmeder
1. Jean Pohlen: Kommentar zum Evangelium
2. Emil Piront: Hl. Cäcilia – Von der Freude des Gesangs
3. Ralph Schmeder: „Krieg und Frieden: Gedanken zum 11. November“